



SCOTT

POWERLITE



*FOR ANY QUESTIONS REGARDING PROPER FITTING OR USE OF
SCOTT BOOTS, WE RECOMMEND CONSULTING
YOUR AUTHORIZED SCOTT RETAILER.*

ENTRY/EXIT

According to the shape of your foot, you will probably have a preference between one of two ways to enter/exit the boots:

- › **FOR BOOT ENTRY OR EXIT WITH THE PWR LITE LINER IN THE SHELL**, it's easy with the cuff in either walk or ski mode. The Ergal micro-adjustable buckles automatically hinge out of the way so that you can open the Ergonomic Tongue for the easiest entry. Before you step into the boot, be sure that the liner's laces are loose, particularly the bottom laces. With the liner in the shell, and the cuff in either the locked "ski" position (mechanism down) or the open "walk" position (mechanism up), hinge the tongue forward and step into the boot.
- › **FOR BOOT ENTRY WITH THE LINER ON YOUR FOOT**, first put on the liner and snug down the laces comfortably. Lock the boot cuff in downhill mode by flipping the rear mechanism down and pressing forward slightly on the cuff until you hear an audible click when the cuff locks. The Ergal micro-adjustable buckles automatically hinge out of the way. Hinge the Ergonomic Tongue forward and, toe first, step into the shell

BUCKLE ADJUSTMENT

All POWERLITE BOOT BUCKLES have a threaded micro adjustment as well as the larger adjustment afforded by its toothed buckle catch. ADJUSTING THE BUCKLES FOR DOWNHILL SKIING

- › **FOOT ADJUSTMENT:** Be sure that the foot is all of the way back in the boot, the heel securely in the heel pocket. Using the lower shell buckles, choose a tooth that snugs the boot comfortably around the foot. Turn the buckle's metal rectangle clockwise (tighten) or counter-clockwise (loosen) for fine adjustment.
- › **CUFF ADJUSTMENT:** Choose a tooth that snugs the cuff comfortably around the leg and buckle the cuff buckle(s). Turn the buckle's metal rectangle clockwise (tighten) or counter-clockwise (loosen) for fine adjustment. Then tighten the Velcro power strap. Flex your leg back and forth a few times to see if the buckles or Velcro strap need further adjustment.
- › **NOTE:** some skiers prefer to first snug down the Velcro® Power Strap, then adjust the buckles. By tightening the strap first, it makes it easier to close the buckles.

ADJUSTING THE BUCKLES FOR WALKING

- › Pull up the mechanism on the back of the boot. Open the cuff buckle(s). You can leave the buckle bail in its place in the Lock Catches so that it is quick to switch back to ski mode. BE SURE TO ALSO LOOSEN THE VELCRO® POWER STRAP.

THE WALK MECHANISM'S WALKING/SKIING MODES

PowerLite Boots have a locked forward lean position for downhill skiing, or hinge freely for walking and climbing.

- › **FOR WALKING**, pull up the mechanism and **OPEN THE CUFF BUCKLES AND LOOSEN THE POWER STRAP** as described above.
- › **FOR DOWNHILL SKIING**, pull down the mechanism, all of the way down, and flex forward. You will hear a “click” when the cuff locks into place.

ADJUSTING POWERLITE CUFF DIAMETER

- › The **CUFF BUCKLE CATCHES** are attached with threaded, hex-keyed **T-NUTS** that can be moved 17 mm forward or back to accommodate a variety of lower leg diameters. To adjust the cuff buckles for larger or more slender lower legs, remove the T-nut with the included 3 mm hex key, set the Lock Catches aside, move the T-nut toward the inside of the boot for a smaller diameter, the outside of the boot for a larger diameter, replace the Lock Catches over the T-nut, and thread the 3 mm bolt in the T-Nut and snug it down securely.

CARE AND MAINTENANCE OF YOUR SCOTT BOOTS

- › Use only soap and water to clean your boots.
- › When drying shells and liners, keep them away from direct sources of heat, i.e. radiators, open fires, etc.
- › Before storing boots for a long period of time, be sure that the liners and shells are completely dry, put the liners in the shells, and close the buckles loosely.

All rights reserved. Rev. 03 of 10.03.2017. The information contained in this manual is in various languages but only the English version will be relevant in case of conflict.

*PER QUALSIASI DUBBIO RELATIVO ALLA CORRETTA CALZATA
E UTILIZZO DEGLI SCARPONI SCOTT, CONTATTARE
IL PROPRIO RIVENDITORE AUTORIZZATO DI FIDUCIA.*

ENTRARE/USCIRE

A seconda della morfologia del vostro piede, ci sono due modi per calzare/togliere gli scarponi:

- › **CALZARE O TOGLIERE LO SCARPONE CON LA SCARPETTA PWR LITE NELLO SCAFO** è semplice sia con il meccanismo in modalità Ski che Walk. Una volta aperte, le leve Ergal con regolazione mircometrica si spostano automaticamente permettendo un'ampia apertura del linguettone ergonomico e un'entrata agevolata. Prima di calzare lo scarponi, assicurarsi che i lacci (soprattutto quelli inferiori) siano completamente slacciati. Con la scarpetta nello scafo e il gambetto bloccato in modalità "ski" (meccanismo abbassato) oppure in modalità "walk" (meccanismo alzato), aprire del tutto il linguettone ed inserire il piede nello scarponi.
- › **PER CALZARE LO SCARPONE CON LA SCARPETTA INDOSSATA**, calzare prima la scarpetta e allacciarla bene. Posizionare lo scarponi in modalità "discesa" (ski), abbassando il meccanismo ed esercitando una pressione in avanti sul gambetto finché non si

sente un “click”. Aprire del tutto le leve Ergal con regolazione micrometrica e il linguettone ergonomico. Partendo dalla punta dei piedi, entrare nello scafo.

REGOLAZIONE DELLE LEVE

Tutte le leve POWERLITE sono dotate di una microregolazione filettata e di una regolazione macro che permette di riposizionare le rastrelliere in una delle posizioni preforate. **REGOLAZIONE DELLE LEVE PER LA POSIZIONE “SKI”**

- ▶ **REGOLAZIONE DEL PIEDE:** assicurarsi che il piede sia completamente arretrato nello scarpone e il tallone bloccato nell'apposita sede. Agganciare le leve inferiori dello scafo. Scegliere un dente della rastrelliera che permetta di chiudere lo scafo in modo avvolgente ma confortevole intorno al piede. Ruotare l'anello in metallo della leva in senso orario per stringere oppure in senso antiorario per allentare, fino a trovare la regolazione più adatta.
- ▶ **REGOLAZIONE DEL GAMBETTO:** scegliere un dente che permetta di chiudere il gambetto in modo avvolgente ma confortevole intorno alla gamba e agganciare le leve. Ruotare l'anello in metallo della leva in senso orario per stringere oppure in senso antiorario per allentare, fino a trovare la regolazione più adatta. Chiudere quindi la fascia Velcro®. Flettere ripetutamente la gamba avanti e indietro per capire se le leve e la fascia Velcro® necessitano di ulteriori regolazioni.
- ▶ **NOTA BENE:** alcuni sciatori preferiscono chiudere prima la fascia Velcro® e poi regolare le leve. Chiudendo prima la fascia, la chiusura delle leve viene facilitata.

REGOLAZIONE DELLE LEVE PER LA POSIZIONE "WALK"

- › Sollevare il meccanismo sul retro dello scarpone. Aprire la/e leva/e del gambetto. È possibile lasciare la/e leva/e agganciata/e alla rastrelliera a cremaliere Bloccate per velocizzare il ritorno alla modalità "ski". ASSICURARSI DI ALLENTARE ANCHE LA FASCIA VELCRO®.

MODALITÀ WALK/SKI

Gli scarponi POWERLITE offrono una posizione inclinata per lo sci e una posizione libera adatta a camminare e scalare.

- › **PER CAMMINARE**, sollevare il meccanismo posto sul retro del gambetto, APRIRE LE LEVE DEL GAMBETTO E ALLENTARE LA FASCIA VELCRO®, come descritto sopra.
- › **PER SCIARE**, abbassare il meccanismo posto sul retro del gambetto e flettere il gambetto in avanti finché si sente il meccanismo fare "click" e bloccarsi in posizione.

REGOLAZIONE DEL DIAMETRO DEL GAMBETTO

- › Le RASTRELLIERE DEL GAMBETTO sono fissate con dei DADI a T a testa esagonale filettati spostabili di 17mm in avanti o all'indietro per alloggiare polpacci di diverse misure. Per regolare le rastrelliere del gambetto, togliere i dadi a T con la chiave esagonale da 3mm in dotazione, mettere da parte la rastrelliera, e spostarli verso l'interno della gamba per ottenere un diametro inferiore o verso l'esterno per ottenere un diametro maggiore. Riposizionare la rastrelliera e avvitare il dado a T da 3 mm, fissandolo saldamente.

CURA E MANUTENZIONE DEGLI SCARPONI SCOTT

- › Lavare gli scarponi utilizzando solo acqua e sapone.
- › Asciugare lo scafo e le scarpette lontano da fonti dirette di calore (termosifone, caminetto, ecc.).
- › Prima di riporre gli scarponi per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi che le scarpette e gli scafi siano completamente asciutti; inserire le scarpette negli scafi, quindi agganciare le leve senza stringere lo scarpone eccessivamente.

All right reserved. Rev. 03 del 10.03.2017. Questo manuale contiene informazioni relative al prodotto in diverse lingue ma, in caso di contenzioso, farà fede quanto riportato nel manuale in lingua inglese

*FÜR FRAGEN ZUR KORREKTEN PASSFORM UND ZUM
GEBRAUCH DER SKISCHUHEN, WENDEN SIE SICH BITTE
AN IHREN SCOTT VERTRAGSHÄNDLER.*

EIN-/AUSSTIEG

Je nach Fußform, kann eine von zwei Arten für den Ein-/Ausstieg von SCOTT Skischuhen bevorzugt werden:

- › EIN-/AUSSTIEG MIT DEM PWR LITE INNENSCHUH IN DER SCHALE, ist mit dem Schaft auf Walk Modus gestellt oder Ski-Modus blockiert sehr einfach. Verstellbare Ergal Micro-Schnallen sind sehr einfach zu behandeln, öffnen sich automatisch zum schnellen und superleichten Einund Ausstieg. Dadurch ist auch die Ergonomische Zunge sehr einfach zum öffnen. Schnürrung so weit als möglich lockern (insbesondere im unteren Bereich) bevor man in den Schuh einsteigt. Mit dem Inneschuh in der Schale und der Schaft auf Walk Modus (Mechanismus nach oben) bzw Ski Modus (Mechanismus nach unten), die Zunge aufmachen und in den Skischuh einsteigen.
- › FÜR EIN-/AUSSTIEG MIT DEM INNENSCHUH AM FUß, Innenschuh anlegen und Schnürrbänder nicht zu fest binden. Schaft im SkiModus blockieren, indem der rückwertige Mechanismus

nach unten gestellt wird. Nachdem der Hebel eingestellt worden ist, den Schaft leicht nach vorne beugen bis, durch ein hörbares Klicken, der Skiwalk-Mechanismus einrastet. Die Verstellbare Ergal Micro-Schnallen öffnen sich automatisch, die ergonomische Zunge aufmachen und mit den Zehen voran in die Schale steigen.

VERSTELLUNG DER SCHNALLEN

Alle POWERLITE SKISCHUHSCHNALLEN sind mit Mikroverstellung über Gewinde und Makroverstellung über Zahnschienen ausgestattet. VERSTELLUNG DER SCHNALLEN FÜR ABFAHRTEN

- › **FUSSEINSTELLUNG:** der Fuß muss ganz nach hinten gerutscht sein, mit der Ferse sicher in ihrem Sitz. Die unteren Schnallen in einer Position einhängen, so daß der Schuh bequem am Fuß sitzt. Für die Feineinstellung das rechteckige Metallelement der Schnalle nach rechts (fester einstellen) oder links (lockern) drehen.
- › **SCHAFTVERSTELLUNG:** Eine Position wählen, sodass der Schaft bequem am Bein anliegt und Schaftschnallen schließen. Für die Feineinstellung das rechteckige Metall element der Schnalle nach rechts (fester einstellen) oder links (lockern) drehen; danach Schaftschnallen richtigerweise einhängen. Dann das Klettband Power Strap festziehen. Das Bein einige Male nach vorne und nach hinten beugen um zu kontrollieren, ob eine weitere Verstellung von Schnallen oder Power Strap Klettband notwendig ist.
- › **Beachten Sie:** einige Skifahrer bevorzugen zuerst das Power Strap Klettband festzuziehen und erst danach die Schaftschnallen zu schließen.

VERSTELLUNG DER SCHNALLEN ZUM GEHEN

- › Den am Heck befindlichen Schließhebel für den Schaft anheben. Die Schaftschnallen aufmachen, damit maximale Bewegungsfreiheit versichert wird. Die Schaftschnallen können offen bleiben da sie beim Raster festgehalten bleiben. VELCRO® POWER STRAP Klettband lockern.

MODUS WALK/SKI

Die POWERLITE Skischuhen verfügen über eine einfach verstellbare Vorlageneigung zum Skifahren und eine Position mit mehr Bewegungsfreiheit zum Gehen und Klettern.

- › **ZUM GEHEN**, Mechanismus hochschieben, den ergonomischen Hebel am Schaft nach oben heben und **SCHNALLEN** und **POWER STRAP** am Schaft so weit als möglich **LOCKERN**, wie vorher beschrieben wurde.
- › **FÜR ABFAHRTEN**, Mechanismus runterschieben, dann den ergonomischen Hebel nach unten stellen und den Schaft nach vorne drücken, bis sich der Mechanismus durch ein hörbares "Klicken" schließt.

EINSTELLUNG DES SCHAFTDURCHMESSERS BEI POWERLITE

- › Die SCHAFTTRASTER sind mit T-Sechskant-Gewindemuttern befestigt und können um 17 mm nach vor oder zurück verstellt werden, um sie in einem großen Verstellbereich an unterschiedliche Waden anzupassen. Um die Schafttraster für die Aufnahme unterschiedlich starker Waden zu verstellen, die T-Muttern mit dem mitgelieferten Sechskantenschlüssel 3 mm abschrauben und nach

innen für einen kleineren Schaftumfang oder nach außen für einen größeren Schaftumfang verschieben. Die Raster wieder anbringen und mit T-Muttern 3 mm sicher befestigen.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG IHRER SCOTT SKISCHUHE

- › Schuhe nur mit Wasser und Seife reinigen.
- › Schale und Innenschuh entfernt von direkten Wärmequellen (Heizkörper, offenes Feuer, etc.) trocknen.
- › Bevor die Schuhe für längere Zeit verstaут werden, müssen Innenschuhe und Schale vollständig trocken sein. Innenschuhe in die Schalen einsetzen und Schnallen nicht zu fest schließen.

Alle Rechte vorbehalten. Rev. 03 vom 10.03.2017. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind zwar auf verschiedenen Sprachen erhältlich, im Streitfalle ist aber lediglich die englische Version massgeblich.

*POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT LE BON USAGE
DES CHAUSSURES SCOTT NOUS VOUS RECOMMANDONS
DE CONSULTER VOTRE REVENDEUR SCOTT.*

CHAUSSAGE / DÉCHAUSSAGE

Selon la forme de votre pied, deux différentes manières de chausser sont possibles.

- » Si le chausson PWR LITE est à l'intérieur de la coque, vous pouvez facilement chausser et déchausser, que vous soyez positionné en mode marche ou ski. Les straps de boucle micro ajustables Ergal s'ouvrent automatiquement de sorte que vous puissiez ouvrir la languette ergonomique pour un chaussage facile. Avant d'enfiler la chaussure, assurez-vous que les lacets soient desserrés jusqu'en bas. Basculez la languette vers l'avant et chaussez.
- » Si vous préférez enfiler la chaussure, en ayant déjà le chausson au pied: serrez les lacets confortablement, basculez le levier "ski/marche" vers le bas et exercez une légère pression sur le collier jusqu'à entendre le "clic" garantissant le verrouillage de la chaussure en mode "ski". Les straps de boucle micro ajustables Ergal s'ouvrent automatiquement de sorte que vous puissiez ouvrir la languette ergonomique très largement et glisser votre pied facilement dans la coque, orteils vers le bas.

RÉGLAGE DES CROCHETS

TOUS LES CROCHETS DE CHAUSSURES POWERLITE sont micro-réglables et disposent d'une large amplitude pour un ajustement optimal.

RÉGLAGE DES CROCHETS EN DESCENTE:

- › Ajustement du pied: assurez-vous que le pied est bien positionné, jusqu'au fond, talon stable. Pour régler le crochet du bas, tournez le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer, et dans l'autre sens pour le desserrer.
- › Ajustement du collier: choisissez un cran qui sécurise votre jambe et faites tourner le crochet comme indiqué précédemment pour trouver le bon réglage. Puis serrez le Velcro® du Power strap. Pliez votre genou plusieurs fois et réajustez le Velcro® si nécessaire.
- › Note: certains skieurs préfèrent fermer le Velcro® d'abord puis serrer les crochets. Cela permet en effet de faciliter leur fermeture.

RÉGLAGE DES CROCHETS EN MODE "MARCHE":

- › Levez le mécanisme pour le positionner en mode "Marche". Il est situé à l'arrière de la chaussure. Ouvrez le(s) crochet(s) du collier. Grâce au système Crémaillères Lock, ils peuvent rester dans la crémaillère pour conserver le réglage sans gêner la marche. ASSUREZ-VOUS DE BIEN DESSERRER LE VELCRO® du POWER STRAP.

LE MÉCANISME “SKI/MARCHE”

Les chaussures POWERLITE peuvent être verrouillées ou déverrouillées selon que vous montiez ou descendiez.

- › **POUR LA MARCHE:** levez le mécanisme et libérez crochets et Velcro®.
- › **POUR LA DESCENTE:** abaissez le mécanisme jusqu'à entendre le “Clic” indiquant le verrouillage du système puis serrez crochets et Velcro®.

AJUSTEMENT DU DIAMÈTRE DU COLLIER

- › Les crémaillères des crochets peuvent être déplacées de 17 mm vers l'avant ou l'arrière pour s'adapter aux différents diamètres des mollets. Dévissez-là à l'aide de la clé de 3 mm fournie, déplacez-là et revissez soigneusement.

ENTRETIEN DE VOS CHAUSSURES SCOTT

N'utilisez que du savon et de l'eau pour nettoyer vos chaussures. Pendant le séchage, conserver les coques à distance des sources directes de chaleur comme les radiateurs, feux, etc...

Avant de ranger vos chaussures pour une longue période, assurez-vous que chaussons et coques soient parfaitement secs, glissez les chaussons dans les coques et serrez les crochets.

All rights reserved. Rev. 03 du 10.03.2017. Les informations contenues dans ce manuel ont été traduites en plusieurs langues. Seule la langue anglaise fera foi en cas de litiges.

WARRANTY

- › For the US only:
<http://www.scott-sports.com/de/de/support/faq/Miscellaneous/WarrantyWinter/>
- › Other countries: According to the specific legal regulations of your country.



WWW.SCOTT-SPORTS.COM

DISTRIBUTION USA
SCOTT USA INC., 651 WEST CRITCHLOW DRIVE, OGDEN, UT 84404, US

DISTRIBUTION OTHER COUNTRIES
SSG (EUROPE) DISTRIBUTION CENTER SA,
P.E.D. ZONE C1, RUE DU KIELL 60, 6790 AUBANGE, BELGIUM
